

Living Sacrifice 活祭

Romans 羅馬書12：1－8

Therefore, I urge you, brothers and sisters, in view of God's mercy,
to offer your bodies as a living sacrifice,
holy and pleasing to God—
this is your true and proper worship.

² Do not conform to the pattern of this world,
but be transformed by the renewing of your mind.
Then you will be able to
test and approve what God's will is—
his good,
pleasing and
perfect will.

³ For by the grace given me I say to every one of you: Do not think of yourself more highly than you ought, but rather think of yourself with sober judgment, in accordance with the faith God has distributed to each of you. ⁴ For just as each of us has one body with many members, and these members do not all have the same function, ⁵ so in Christ we, though many, form one body, and each member belongs to all the others. ⁶ We have different gifts, according to the grace given to each of us. If your gift is prophesying, then prophesy in accordance with your faith; ⁷ if it is serving, then serve; if it is teaching, then teach; ⁸ if it is to encourage, then give encouragement; if it is giving, then give generously; if it is to lead, do it diligently; if it is to show mercy, do it cheerfully.

所以弟兄們，我憑著 神的仁慈勸你們，
要把身體獻上，
作聖潔而蒙 神悅納的活祭；
這是你們理所當然的事奉（“理所當然的事奉”
或譯：“屬靈的敬拜”）。

² 不要模仿這個世代，
倒要藉著心意的更新而改變過來，
使你們可以察驗出甚麼是 神的旨意，
就是察驗出甚麼是美好的、
蒙他悅納的和
完全的事。

³ 我憑著所賜給我的恩典，對你們各人說，不可自視太高，高於所當看的，反而應該照著 神分給各人信心的大小，看得適中。

⁴ 就像一個身體有許多肢體，各肢體都有不同的功用；⁵ 照樣，我們大家在基督裡成為一個身體，也是互相作肢體。

⁶ 照著所賜給我們的恩典，我們各有不同的恩賜：說預言的，就應當照著信心的程度去說；

⁷ 服事人的，就應當照著恩賜去服事；教導的，就應當照著恩賜教導；

⁸ 勸慰的，就應當照著恩賜勸慰；把財物分給人的要真誠；領導的要殷勤；行善的要樂意。

- A. 將身體獻上 Offer.....
- B. 當作活潑的 Living.....
- C. 燃燒的祭品 Sacrifice.....
- D. 察驗神的善 Discern.....
- E. 純全神旨意 Offer....